



**Acta Estatal de Revisión de la Calidad del Medio Ambiente/  
Revisión de la Calidad del Medio Ambiente de la Ciudad  
AVISO DE AUDIENCIAS DEL DEIS Y EXTENSION  
DEL PERIODO DE COMENTARIOS PUBLICOS**

**Nombre de la Actividad:** Nuevo Plan de Manejo Completo de la Basura Sólida  
**CEQR #:** 03DOS004Y  
**Clasificación de SEQRA:** Tipo I  
**Agencia Principal:** Departamento de Sanidad de la Ciudad de New York, 125 Worth Street, NY, NY 10013  
**Lugar:** en toda la Ciudad

Este aviso fue preparado de acuerdo con el Artículo 8 de la Ley de Preservación del Medio Ambiente y los procedimientos de Revisión de la Calidad del Medio Ambiente de la Ciudad. El Departamento de Sanidad (DSNY) propone un nuevo Plan de Manejo de Basura Sólida para el período planificado de 20 años (Nuevo SWMP), conjuntamente con el procedimiento y desarrollo del establecimiento relacionado con el manejo de basura sólida (colectivamente, la Actividad Propuesta). Se celebrará una serie de audiencias públicas para solicitar comentarios sobre el Anteproyecto del Informe del Impacto al Medio Ambiente (DEIS) para la Actividad Propuesta que fue aceptado como completo para la revisión pública el 22 de octubre del 2004. El DEIS puede revisarse en las oficinas de la persona de contacto mencionada abajo o en los 22 repositorios públicos ubicados en cada uno de los cinco condados, listados en el Aviso de Terminación. El Nuevo SWMP, el DEIS y el Aviso de Cumplimiento están disponibles en el sitio de la Internet del DSNY <http://nyc.gov/sanitation>.

**Extensión del Período de Comentarios:** El DSNY está extendiendo el período de comentarios públicos sobre el DEIS hasta las 5pm del 24 de enero del 2005. Los comentarios pueden hacerse en las audiencias públicas o enviarse directamente a la Persona de Contacto del DSNY, quien puede ofrecer más información o un disco compacto (CD) del DEIS y el Nuevo SWMP: Harry Szarpanski, Assistant Commissioner, New York City Department of Sanitation, 44 Beaver Street, 12th Floor, New York, NY 10004. Teléfono: (917)237-5520; Fax: 212-269-0788.

**Ubicación de la Actividad:** en toda la ciudad, con ciertos sitios específicos para los establecimientos de manejo de basura sólida para incluir cuatro sitios existentes de Estaciones de Transferencia Marina del DSNY (MTS): MTS del suroeste de Brooklyn, Shore Parkway en Bay 41st Street, Brooklyn; MTS de Hamilton Avenue, avenida Hamilton cerca de la Segunda Avenida en el Gowanus Canal, Brooklyn; MTS de East 91 Street, calle 91 este y avenida York, Manhattan; y MTS de North Shore, avenida 31 y calle 122, Queens. El DSNY haría contrato hasta con cinco estaciones privadas existentes de transferencia de basura para el manejo de la basura por el DSNY (lea debajo) y hacer que la MTS existente en West 59 Street y Marginal Street, Manhattan, disponibles para que reciban la basura comercial putrefacta. El DSNY procuraría los servicios de un nuevo establecimiento privado de procesamiento y recuperación de art. reciclables para que se construya en el Muelle de la calle 30 de la Terminal Marina del sur de Brooklyn, y un centro de educación de reciclables y un establecimiento de transferencia de reciclables que estaría ubicado en el sitio del antiguo establecimiento de MTS del DSNT en el Muelle 52 en la Calle Gansevoort en Hudson River Park o en otro local junto al agua de Manhattan para ser identificado.

**Horarios y Lugares de las Audiencias Públicas del DEIS:**

Area de Proyecto	Fecha	Hora	Lugar
Staten Island	1ro de diciembre del 2004	6:00 PM	Staten Island Community Board 2 Office 460 Brielle Avenue, Staten Island, NY
Alternativas de Brooklyn para MTS de Greenpoint	2 de diciembre del 2004	6:00 PM	Swinging Sixties Senior Center 211 Ainslie Street, Brooklyn NY
Alternativas Privadas para MTS del Sur de El Bronx	6 de diciembre del 2004	6:00 PM	Alfred E. Smith High School 333 East 151st Street, Bronx, NY
Alternativas de Queens para el MTS de Greenpoint	8 de diciembre del 2004	6:00 PM	Sunnyside Senior Center 43-31 39th Street, Sunnyside, NY
MTS de Hamilton Avenue	13 de diciembre del 2004	6:00 PM	Brooklyn 7 Community District Office 4201 4th Avenue, Brooklyn, NY
MTS de North Shore	14 de diciembre del 2004	6:00 PM	Union Plaza Health Care Facility 33-23 Union Street, Flushing, NY
MTS de Brooklyn Southwest	15 de diciembre del 2004	6:00 PM	I.S. 281 Joseph B. Cavallero School 8787 24th Avenue, Brooklyn, NY
MTS de East 91st Street	20 de diciembre del 2004	5:30 PM	New York Blood Center (Auditorio) 310 E. 67th Street, New York, NY

**Descripción de la Actividad Propuesta:** El Nuevo SWMP proveerá el manejo de toda la basura sólida generada en la Ciudad de New York (aproximadamente 50,000 toneladas por día) por el período de planeado de 20 años, del cual el DSNY colecta aproximadamente 11,123 tpd de basura y 2,555 tpd de reciclables colectados separadamente: periódicos y papel mixto; metal, cristales y ciertos plásticos (MGP) y basuras de patios, mientras otros DSNY y basuras manejadas por la Ciudad que son recicladas (asfalto de las superficies de las carreteras, etc.) un total aproximado de 2,840 tpd (FY2002). La basura comercial generada por el sector privado promedió aproximadamente 7,248 tpd de basura putrefacta, 2,641 tpd de basura reciclable designada; 8,626 tpd de escombros C&D y 19,069 tpd de material limpio (cifras del 2003). El Nuevo SWMP identifica la cantidad y los tipos de basura sólida generada en la Ciudad y los establecimientos de manejo de basura sólida existentes o propuestos usados para manejar tal basura y hacer proyecciones para la población futura, generación de basura y cambios del flujo de la basura. El Nuevo SWMP continuará la reducción general de la basura de la Ciudad y los programas de reciclaje y la seguridad en la exportación de la basura sólida municipal no reciclable de la Ciudad para eliminar, pero propone varios cambios en el manejo de la basura sólida local. El DSNY propone un contrato por 20 años para la recepción, procesamiento y mercadeo de fuentes-separadas reciclables MGP y una parte del papel de la Ciudad, para que sea manejada en un nuevo y privado establecimiento de procesamiento y recobro de reciclables que sea construida por Hugo Neu Corporation (HNC) en el Muelle de la calle 30 de la Terminal Marina del sur de Brooklyn. En adición, el DSNY propone construir y operar un centro de educación sobre reciclado y un establecimiento de aceptación de reciclables en el establecimiento anterior MTS del DSNY en el Muelle 52 en la calle Gansevoort en el Hudson River Park de Manhattan o en otro local sobre el litoral de Manhattan.

El DSNY también propone la construcción del establecimiento de manejo de cierta basura sólida y obtención a largo plazo para la basura sólida. El DSNY entregará la basura de los Distritos Comunitarios (CDs) 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10 y 12 de Manhattan al Establecimiento de Recobro de Recursos del Condado Essex en Newark, NJ. El DSNY entregará la basura residencial de los CDs 5, 6, 8 y 11 de Manhattan al nuevo MTS construido de propiedad de la ciudad MTS (MTS Convertido), donde está el actual MTS de la calle 91 este, donde sería embalado en contenedores (cargados en envases impermeables y sellados) para la posterior transportación por las barcasas. El DSNY contrataría para la entrega de la basura desde los CDs 1 hasta la 12 de El Bronx a una o dos estaciones privadas de transferencia de basura para desechar la basura desde el camión hasta el ferrocarril: la estación de transferencia en camión hasta el ferrocarril de la Administración de Basura en 98 Lincoln Avenue, y/o la estación de transferencia Allied Waste Services' de la calle 132 este de El Bronx, usando un establecimiento con rieles intermodales relacionado en Oak Point Rail Yark, de Oak Point Avenue y Barry Street, Bronx. El DSNY contrataría para entregar la basura de los CDs 1, 3, 4 y 5 de Brooklyn a la estación de transferencia de la Administración de Basura en 485 Scott Avenue y/o la estación de transferencia del Allied/BFI en 72 Scott Avenue/598 Scholes Street, Brooklyn, para la transportación de camión a ferrocarril o del camión a la barcaza y el desecho de la basura. Para la basura de los CDs 2, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 16, 17 y 18 de Brooklyn, el DSNY desarrollaría un MTS Convertido de propiedad de la Ciudad en el mismo sitio del MTS existente en Hamilton Avenue, donde la basura será recibida y embalada en contenedores para exportación en las barcasas. Para la basura de los CDs 11, 12, 13 y 15 de Brooklyn, el DSNY desarrollaría un MTS Convertido de propiedad de la Ciudad en el sitio del antiguo Incinerador del suroeste de Brooklyn, adyacente al MTS existente, donde la basura manejada por el DSNY será recibida y embalada en contenedores para exportación. Para la basura de los CDs del 1 hasta el 6 de Queens, el DSNY haría un contrato a largo plazo con la Administración de Basura de transferencia de camión a el ferrocarril o de camión a la barcaza y la eliminación de la Basura manejada por el DSNY usando la estación de transferencia de la Administración de Basura en 30-58 Review Avenue, Queens y (potencialmente) el Patio del Ferrocarril de Maspeth en Maspeth Avenue y Rust Street en Queens, para transportar la cargas en vagones para la exportación desde la Ciudad. Para la basura de los CDs del 7 al 14 de Queens, el DSNY desarrollaría un MTS Convertido de propiedad de la Ciudad en el mismo sitio del MTS existente en North Shore, donde la Basura manejada por el DSNY sería recibida y empacada para la exportación. Para que los cuatro basureros sean servidos por las MTSS Convertidas, el DSNY también haría un acuerdo de servicio por 20 años con una o más compañías de manejo de basura para la transportación de la basura en contenedores por las barcasas directamente desde un MTS a los establecimientos de desechos o a los establecimientos intermodales para la transportación de la carga hacia vagones o barcasas más grande para la posterior transportación a un establecimiento de desechos fuera de la Ciudad apropiadamente permitido. Los establecimientos de apoyo para las MTSS Convertidas puede incluirse la Zona de Estacionamiento de Barcasas de la calle 52 en la calle 52 y la Primera Avenida de Brooklyn usada por el DSNY en el pasado, un patio intermodal de Barcaza a Ferrocarril ubicado en el establecimiento de la estación de transferencia del Patio del Harlem River de la Administración de Basura en la calle 132 este y la avenida St. Ann's en El Bronx, y un patio intermodal de Barcaza a Ferrocarril (Patio de Ferrocarril de la calle 65) de Brooklyn. El Nuevo SWMP también propone permitir una cierta cantidad de basura comercial putrefacta en las MTSS Convertidas y hacer la MTS de la calle 59 oeste disponible a las compañías privadas de manejo de basura que la usen para la transferencia de dicha basura.

Los MTSS Convertidos propuestos tendrían control de olores modernos y sin que los vehículos de colección del DSNY tengan que hacer filas en las calles de la ciudad. Para la Actividad Propuesta, las medidas de mitigación propuestas para los impactos relacionados al tráfico y el ruido incluyen señales de tráfico ajustadas con el tiempo en un total de 10 intersecciones, reducción de una hora pico en el número de vehículos del DSNY que hacen las entregas hasta el establecimiento de la Estación de Transferencia de la calle 132 este; y una restricción en el número de vehículos de Basura Comercial entregando basura en las MTSS Convertidas de la avenida Hamilton, la calle 91 este y North Shore durante ciertas horas para mitigar los impactos de ruido en el sitio durante la noche. Fueron consideradas varias alternativas para los elementos de la Exportación a Largo Plazo de la Actividad Propuesta.